

Losanna, XX yyyy 2010

Gentile Signora, Egregio Signore,

Realizziamo attualmente in Svizzera l'Indagine Sociale Europea (in inglese ESS, European Social Survey). Dal 2002 questa indagine scientifica si svolge ogni due anni in una trentina di paesi attraverso l'Europa. Oltre ai valori, gli atteggiamenti e i comportamenti della vita quotidiana, i temi salienti di quest'anno riguardano il rapporto tra lavoro e famiglia e l'immagine della polizia e della giustizia.

Per conoscere l'opinione della popolazione, eseguiamo delle interviste personali della durata di circa un'ora. Lei è stata selezionato/a per partecipare a questa indagine tramite una procedura scientifica rigorosa basata sul registro delle indagini dell'Ufficio Federale di Statistica. Per garantire l'efficacia e la qualità del metodo utilizzato, le persone scelte non possono in nessun modo essere sostituite da altre. La Sua partecipazione è dunque molto importante. I riscontri ottenuti dai partecipanti delle precedenti inchieste sono stati particolarmente positivi e speriamo che Lei proverà lo stesso interesse nel rispondere alle nostre domande.

Una collaboratrice o un collaboratore dell'istituto M.I.S. Trend, incaricato/a di condurre le interviste, si presenterà al Suo domicilio fra qualche giorno per fissare un appuntamento. Questo primo contatto, Le permetterà al contempo di segnalare il regalo da Lei scelto, fra quelli che Le proponiamo nella lista sul retro del foglio

Il dépliant annesso, come pure il sito Internet <http://www.unil.ch/fors/ess> Le forniranno ulteriori informazioni sull'indagine e il suo svolgimento. Il numero gratuito 0800 800 246 è inoltre a Sua completa disposizione.

RingraziandoLa anticipatamente per il Suo aiuto, voglia gradire, Gentile Signora, Egregio Signore, i nostri più distinti saluti.



Dr. Michèle Ernst Stähli  
Responsabile dell'indagine per la Svizzera



Dr. Peter Farago  
Direttore di FORS

## LISTA DEGLI OMAGGI

### CONTANTI (30.-)



- Denaro contante

### BUONI ACQUISTO (30.-)



- Interflora



- 2 entrate per il cinema

### DONAZIONI AD OPERE CARITATEVOLI (30.-)



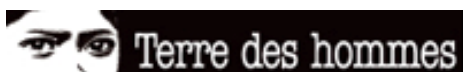
- Amnesty International



- Lega svizzera contro il cancro



- WWF



- Terre des hommes



- Fondation Théodora



- REGA

Losanna, XX yyyyy 2010

Gentile signora, Egregio signore,

Poco tempo fa, Lei è stata contattata da un intervistatore o un'intervistatrice per partecipare all'indagine europea sociale (ESS). In tale occasione ha espresso l'intenzione di non rispondere alle nostre domande. E' molto importante per noi poter includere anche la Sua opinione sui temi trattati, come per esempio la relazione tra lavoro e famiglia oppure la fiducia nella polizia e la giustizia. Per garantire la qualità dei risultati, Lei non può essere sostituita. Le saremmo quindi molto riconoscenti se potesse prendersi il tempo di un'intervista.

Le informazioni che fornirà costituiranno una base importante per diverse decisioni future di politica. Si tratta di un'occasione unica per dire ciò che pensa. Le Sue risposte saranno, beninteso, trattate in modo strettamente confidenziale.

I riscontri finora ottenuti dai partecipanti sono stati particolarmente positivi e speriamo che Lei proverà lo stesso piacere e interesse nel rispondere alle nostre domande. Desideriamo anche ricordare che offriamo **un omaggio del valore di 30 franchi** ad ogni partecipante, per ringraziarlo del tempo che ci dedica.

Ci permetteremo di riprendere di nuovo contatto con Lei da qui ad alcuni giorni, sperando di poter contare sulla Sua disponibilità.

Il dépliant allegato, come pure il sito Internet <http://www.unil.ch/fors/ess> Le forniranno ulteriori informazioni sull'indagine e il suo svolgimento.

La ringraziamo fin d'ora per la Sua cooperazione.

Distinti saluti



Dr. Michèle Ernst Stähli  
Responsabile dell'indagine per la Svizzera



Dr. Peter Farago  
Direttore di FORS

## LISTA DEGLI OMAGGI

### CONTANTI (30.-)



- Denaro contante

### BUONI ACQUISTO (30.-)



- Interflora



- 2 entrate per il cinema

### DONAZIONI AD OPERE CARITATEVOLI (30.-)



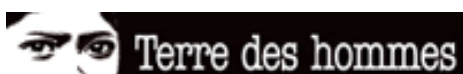
- Amnesty International



- Lega svizzera contro il cancro



- WWF



- Terre des hommes



- Fondation Théodora



- REGA